平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
三十三年六月九日
星期五
第一三七八號
今日一張售國幣三元
宣傳部登記證滬字第十八號

中樞謀調整物資統制
周兼財長陳實長先後抵滬
將與陳市長暨小倉顧問妥籌方策

【本市中央社訊】關於強化統制機構，調節物資之交流，以及米糧調節穩定民食，爲一般官民所嚴予重視。國民政府暨有關各當局，正積極連絡研商具體調整方策。實業部陳部長君慧，於日前來滬，和日與關係方面密切商洽中。茲悉財政部長兼物資統制審議委員會委員長周佛海氏，亦於日前來滬，對於上項諸問題，正與滬上經濟實業界領袖，商洽強化步驟。聞周陳兩部長，將於最近期內會同陳市長及不日來滬之國府最高經濟顧問小倉正恆，共商調整物資統制整個方策。

必阿克日機活躍
擊毀敵艦二艘敵陣地大火
新幾內亞特爾河口有戰事

【東京八日中央社電】必阿克島一帶之攻防戰，日漸激烈，日本軍協力陸軍，連日大肆活躍，或襲擊敵艦船，或攻擊敵陣地，收獲莫大戰果。二日下午，曾在該島沿岸擊毀敵運輸船二艘，一艘爲中型，使其登陸設施二處發生火災，更擊落前來挑戰之B25型機二架，日機一架未歸還。六日夜更轟炸該島水濱敵陣地，使其發生大火災，日機全隊安返基地。

【拉巴爾八日中央社電】五月三十日晨，於拉巴爾附近海上警戒中之日偵察機一架，曾發現敵魚雷艇一艘，當即加以猛攻，卒將之擊沉。同時，並擊落其戰鬥機二架。

【東京八日中央社電】擁有戰車大砲之敵軍約一師，已於五月十六日在新幾內亞特爾河口一帶登陸。該地日軍，對之曾於五月廿七日至六月二日，反覆加以猛攻，卒迫其一部向該地瀕海之瓦庫迭島潰竄。同時日軍在沿岸，殲滅其主隊，摧毀其重砲陣地，日軍刻在該地附近之密林掃蕩殘敵中。截至現在止，已判明之戰果，計消滅敵軍不下一千人，若包括其負傷者在內，則其損失將超過三千人。此外，日機亦對該地附近之敵停機處猛攻，五日夜半曾轟炸瓦庫迭島，此次轟炸所獲戰果，因在夜間，無從判明，但確曾予敵以重創，因敵被炸地點發生大火，諸二小時始熄，此種情形，由海岸方面可以看見。自此次轟炸以來，瓦庫迭島機場似已失其機能，因未見敵機自該機場飛起也。

大本營七日發表，五月份之戰果如次，在各戰綫五月份擊墜敵機之機數，累計二萬二千七百六十四架，約爲四月份來襲敵機數二萬四千另九十七架之一倍半，此數實爲開戰以來之最高紀錄，而五月份日方損害，則較四月份爲少，（按四月份損害架數爲一百七十五架，五月份爲一百十一架），此種數字，實足以證實日空軍戰績之超越。茲誌各戰綫之戰鬥經過如次：（甲）南太平洋方面：（A）敵機來襲新幾內亞島之機數，累計爲一萬另六十七架。[illegible]

[illegible]

國府宣戰佈告

前年十二月八日大東亞戰爭發動之始，國民政府根據中日基本關係條約之精神，聲明決與友邦日本同甘共苦，自是以來，着手新國民運動，從事保障治安，改善民生，期於增進國力，協助大東亞戰爭之完遂。乃英美等國仍沿用其百年以來分裂東亞之政策，且變本加厲，竟勾引渝方份子，參加所謂英美戰線，出兵緬甸，以東亞人殘殺東亞人。最近因其暴力已次第爲友邦日本陸海空軍所擊破，侵略東亞之根據地本已喪失，乃益逞狡謀，且誣衊國民政府統治區域和平之實況，嗾使渝方分子，不斷侵擾，以阻撓各種建設之進行，並逕以自國飛機濫用渝方爲根據，向我武漢廣州等處，屢施轟炸，殘害平民。在渝方分子，甘受英美驅使，將爲東亞叛逆，固屬可恥，而英美對於東亞之禍心積慮，盡其挑撥離間之能事，以圖達其最後併吞之欲，尤爲東亞民族所當同仇敵愾。國民政府爰此宣告，自今日起，對英美處於戰爭狀態，當悉其全力，與友邦日本協力，一掃英美之殘暴，以謀中國之復興，東亞之解放。中日兩國，夙敦友好，對於東亞共榮，尤具同心，今後當益謀提攜，以期共同建設以道義爲基礎之東亞新秩序。我友邦，數年以來，在兩方與英美軫力周旋，迭獲勝利之光榮。我國今茲參加大東亞戰爭，當相與呼應，以期對於世界全體之公正的新秩序有所貢獻，凡我國民，當知此爲實現 國父大亞洲主義之唯一時會，中華民國之復興，大東亞共榮建設之實現，世界全體正義和平之獲得，胥繫於此。其一德一心，戮力始終，以貢獻此偉大時代之偉大使命！

中華民國三十二年一月九日

主席汪兆銘

諾曼第形成戰局重心
巴尤鎮發生劇烈巷戰
侵入昂尼河東部敵軍遭德軍反擊

【柏林八日中央社電】軍界訊：諾曼第之巴尤鎮，本日發生劇烈巷戰。

【柏林八日中央社電】反軸心軍降落傘部隊一師，七日復於諾曼第西岸，蘆塞及庫特里斯中間地區降落。

【柏林八日中央社電】德國新聞社訊：德軍捷速殲滅由其德國新聞社訊：德軍捷速殲滅侵入奧爾納河東岸之英軍橋頭堡，並突破敵之陣線，打通一路，因而救出被包圍之德方某一根據地之守備兵，共守備隊達三十小時之久。德軍殲滅救出德守備兵後，沿奧爾納河東岸，且戰且走，一路擄獲不少戰俘，並奪得大批戰具。蒙高茂萊將軍已將其行動之焦點，移至諾曼第半島，除在卡倫坦與聖批爾猛攻之格利斯之間，作頑強抵抗之美軍空輸集團外，蒙高茂萊將軍，已將敵兵約一師團，在諾曼第西海岸之奧蘭斯以北降落，此等敵兵，顯然係命切斷半島之北部。星期三日，不少登陸船與海軍分隊所組成之部隊，向半島之西北端前進，意圖在海岸之角之東，建立另一橋頭堡，但敵船遭遇強大之德軍防禦砲火，以致結果不得不施放煙幕，兩艘首逸去。大號登陸船數艘起火，其他則受重創，載有軍隊之敵船二艘沉沒。

【柏林八日中央社電】據海通社訊：敵軍昨再圖在哈佛爾港外登陸，當被德海岸火砲擊退。

【柏林八日中央社電】據德軍當局宣稱：反軸心軍於諾曼第半島之瓦羅納與攻門之間，結成強固之登陸據點，德軍刻正由三方面對之猛攻。又德軍當局七日發表[illegible]

克恩火光燭天
羅美爾開始反攻敵軍橋頭堡

【柏林八日中央社電】據前綫消息：德軍最高司令官倫德休提元帥，已決定派遣羅美爾元帥指揮下之第七軍及第十五軍，開始對克恩地區反軸心軍形成之橋頭堡加以反攻，出動之部隊，爲降落傘部隊、擲彈部隊，以及裝甲部隊。

【柏林八日中央社電】據海通社訊：軍事記者傑可卜生報告稱：克恩區外，前夜火光燭天，若干公里外猶可望見該城及村莊被焚形狀。

【柏林八日中央社電】據德軍發表：反軸心軍滑翔機新戰部隊五百餘名，於六日深夜降落於克恩附近，奧爾諾河東岸地區之德軍預備軍及後方護軍，自六日夜半七日拂曉，已將其殲滅。

羅馬不安
共黨橫行

【柏林八日中央社電】據海通社記者塞特里發稱：共黨一隊隨英美軍進入羅馬市內自由活動，自星期日起，共產黨橫行羅馬，共黨搜親德份子爲名，實行封鎖搜查，各處均懸掛赤色旗幟。[illegible]

國府派陸衛生署長
赴日攷察衛生設施

【南京八日中央社電】[illegible]

葡應英美要求
停止以鎢輸德

【里斯本八日中央社電】[illegible]

英美軍在法登陸目的
係防止蘇聯赤化歐洲
東京方面分析反軸心同床異夢內幕

【東京八日中央社電】[illegible]

全東亞應慶祝德軍勝利
日本民族必能擊滅英美
日情報局談歐戰前途樂觀

【東京八日中央社電】[illegible]

艾森霍華
親赴前線

【柏林八日中央社電】[illegible]

敵機盲襲緬北部
被駐軍擊落十架

【緬甸前線八日中央社電】[illegible]

土國政策
並無變更

【伊斯坦堡八日中央社電】[illegible]

滿駐華使領會揭幕
褚外長特設宴招待出席人員

【南京八日中央社電】滿洲國駐華使領館會議，已於八日在京開幕，我外部褚部長爲聯絡情誼起見，特於是日晚七時假國際俱樂部設宴，招待出席人員。外部方面由吳次長代表褚部長出席，沈公使、范司長及張參事、馬參事、何秘書、陳秘書、程科長、楊科長等陪宴。並由吳次長代表褚部長即席致詞，席間賓主交錯，賓主極盡歡洽。

【南京八日中央社電】[illegible]

西里伯島築成
南北縱貫公路

【馬加撒八日中央社電】[illegible]

邱吉爾促議員
努力維持民氣

【瑞典京城八日中央社電】據倫敦消息：英首相邱吉爾，本日在下院被質詢時，對於侵歐之進展，拒絕[illegible]

促進中日文化交流
交換叢書即將發刊

【東京八日中央社電】中日兩國爲求文化交流，及精神結合起見，兩國間於去歲，曾經締結協定，即兩國每年各發行交換叢書四次，日本方面由國際文化振興會主辦，聘請日本各界名人執筆，譯成中文，在中日兩國出售；中國方面則依此決由國民政府宣傳部主辦，並在南京、上海、北平各地選拔編輯委員，搜集中國指導者之論文隨筆等，在中日兩國發表。該書名日本定爲「日本文化」，中國則定爲「中國文化」，兩國現均着手準備該季創刊號之編印。其內容方面，兩者均以介紹本國文化爲對象，所編輯者除文藝外，並網羅文化界權威者之論述。關於日本文叢之華文翻譯，文藝雜誌，大東亞文學[illegible]

嶋田切暢談
德軍必勝

【新京八日中央社電】日前駐義大使嶋田切，於歸還途中，接得反軸心軍在歐洲上陸作戰之報告，特於此間發表談話如次：言傳已久之歐洲作戰，終於歐洲展開矣。德國已明待二年以上之時間，及以龐大之物資，爲之準備，更慎選羅美爾將軍指揮下之精銳，枕戈待敵，反[illegible]

胡文虎在粵垣
籌設中僑銀行

【廣州八日中央社電】華僑巨子胡文虎氏，素對華南之發展，建樹甚多，近爲復興華南之農村，擬於廣州設立中僑農業銀行，業事項，現正與當局接洽中，其資本總額，爲中儲券五千萬元，一俟資金集齊，即將開幕。

日機夜襲
隴海要衝

【廣州八日中央社電】據事變中央社電日機隊，曾於五日夜，分數隊夜襲隴海綫要衝西安，及渭關，與陝西省西南部之漁谷軍根據地漢中等。

雅西以北蘇開始反攻
東線其他區域戰況極沉靜

【羅京八日中央社電】據羅馬尼亞高級指揮部宣佈，蘇軍已開始猛烈反攻雅西以北之數處地區，冀圖奪回失去之陣地，攻戰現在進展中。蟲斯德河下游及比薩拉比亞中部，昨日無重要戰事。

【柏林八日中央社電】德國新聞社訊：雅西以北之戰事，結果殲滅前一日被包圍之蘇軍一集團，德軍奪得攻勢據點七日之間，德羅軍擊退或擊敗蘇聯狙擊兵多個師團，或重創敵摩托化部隊一團與坦克車一團，因此，蘇軍如欲在該處發動新攻勢，勢非另調生力軍不可。其餘各地通訊，並無重要消息。又據海通社訊，東線局勢仍保持沉寂狀態，蘇聯之夏季攻勢，原應與西歐攻勢同時發動，今未有動靜，當德軍之反攻，已使蘇軍改變其原來之計[illegible]

羅邱迫於時勢
不恤孤注一擲

【瑞典京城八日中央社】[illegible]

義戰鬪德主力
續作有利抵抗

【柏林八日中央社電】德國新聞社訊：美英軍突擊部隊以及法軍與摩洛哥軍輔助隊，於星期二日企圖經略提伏里區之德軍陣地，結果徒勞而無功。同時美軍坦克車分隊則企圖對羅馬西北方與西方之德軍，作決定之打擊，德軍在該地區向後方陣綫實行撤離行動，因而使敵用意被阻。德軍在太勃河以南之彈性戰術，使亞歷山大將軍無法成功，美軍分一縱隊，循沿海公路以及由羅馬通至北方之[illegible]

特戈爾抵英
各方極注意

【斯德哥爾摩八日中央社電】據倫敦廣播：自由法國政府主席戴高樂，已於五日飛抵倫敦。[illegible]各方極注意。

天下第一
大王油
外搽內服・家庭良藥
善治百病・萬試萬靈
上海山田大藥廠出品

周幼海先生新著
日本概觀
定價每冊三十元外埠另加郵資七元二角
總經售處 古今出版社 咸陽路二號（洛陽路口）

南京興業銀行
自建大廈
經營商業銀行一切業務

總行 南京中華路六十七號
電話 經理室 二二一二六號 營業間 二一〇三七號
上海辦事處 咸陽路二號 電話七三七八八號
南京辦事處 復興路中央商場內

回力球
今天四時起賽單打十四盤！
六月份香檳票 不日發售 注意日期
中華電影聯合公司管理

·今天六大首輪戲院加映中華電影新聞第八十三號·
大光明 滬光 南京 大上海 國聯
（慶祝榮國寶號第二期）十四大本 袁美雲 周璇 白虹 王丹鳳 梅熹 主演 紅·樓·夢 卜萬蒼（導編） 怡紅院綺語絲絲 秋花悲 稿葬 黛玉焚
暴露私運片 團圓的秘密 血濺芙蓉 滿映出品
美琪 新光 晚香玉 白玫 徐聰 殷秀岑……演主 滿映出品·中華劇三齣·片
金門 十三妹 吳素秋主演 武俠巨片 火燒能仁寺
今天各界要求復映兩天 十字街頭 後天映十三妹
平安 丹鳳朝陽 王丹鳳 姜明 主演
西海 中央 今天 鳳還巢 李紅 顧也魯 傑作 悲劇開場 喜劇結束
今天 周曼華 嚴化 交響結婚曲
明星 今天 陳燕燕 孫敏 合演 白蛇傳
今天 秋海棠 二時 八時 半正 兩場

瘰癧
瘰癧在醫學上又稱頸部淋巴腺腫脹。是乃結核之初期。概發生於有潛伏結核者。此若放置之。則進而至肺門浸潤以及肺尖加答兒。遂致成極利害之肺癆（肺結核）。是以若生瘰癧。須立即設法醫治為要而結核免疫元「愛活」乃瘰癧之特效藥。注射五、六次。即得完全治癒。此乃一時的療法。世上對於瘰癧往々用外科手術割開之。縱使得癒。亦必再發。反覆不已。若用「愛活」。不但完全斷根治癒且得改善增進體質健康。不患結核。是其特色。要購買「愛活」者。請向華中「愛活」代理店 上海崑山路重松大藥房接洽。關於「愛活」之文獻。請向大阪市福島區海老江上一丁目有馬研究所外國部函索。自當免費奉贈。

肅清破壞糧政份子 當局盼市民協力
日大使館表示決全力協助

最近滬市糧食，因來源不暢，價格高漲，影響民生非鮮。現經市政當局之積極努力，米價已逐漸回平，惟仍有少數奸商及不良份子，企圖暴利，竟敢再事高抬或欺凌販米人夫，沿途強施勒索，殊堪痛恨。各方對之均極注意，市府已令飭所屬，嚴查緝，陳市長實業部長陳君慧，昨（八日）分別發表談話，希望市民協助當局隨時檢舉，肅清破壞糧政操縱居奇之不良份子，以期安定民生，同時日大使館當局亦表示決予協助，茲分錄陳市長陳實業部長及日大使館當局談話如左：

陳市長談話

市因來源不暢，價格高漲，致影響民生，中央深為注意，業經命令米統會及各地政府，勸採辦，疏散來源，以期獲得充分之供給數量，並先後頒布「京滬兩市民食米臨時措置綱要」及「上海民食米買賣管理暫行辦法」，茲經各有關方面之積極努力，日來米價已逐漸回平。惟據報仍有少數奸商及不良分子，敢再事高抬，或欺凌販米人夫沿途強施勒索，殊堪痛恨。據第一警察局報稱，已於日昨之先後就轄區分隊查緝，業已拿獲此種案犯七八人，在嚴密訊究中，第一警察局亦已獲得線索，正在繼續查緝，足見連日米市仍屬操縱有人，此種奸徒，非嚴予懲處，不足以儆刁頑，而安民食，深望本市市民協助當局，努力檢舉，庶奸宄無所遁形，米價得以安定，有厚望焉。

陳實長談話

關於疏通來源，市民食各種具體辦法，已在關係機關積極推進中，嗣後食糧之供應，自能趨於好轉，惟據各方報告，對於米糧運銷，間有不良份子從中作祟，此等奸宄之徒不予懲治，則糧政前途荊棘橫生，危害民食莫此為甚，市府對於居奇操縱勒索留難散播謠諑破壞糧政者，早已三令五申，以防效尤，今復嚴加取締，藉儆冥頑，一般市民應念及切身利害，協助當局隨時檢舉，相信在政府與民衆協力下，當前之糧食問題，不難順利解決也。

日大使館談話

上海關係當局，鑒於本月初米價飛騰，傾舉全力以謀民食安定之對策，同時並查緝不良份子囤積暴利之暗中活動，市政府當局曾將涉有操縱米價嫌疑者數人，予以檢舉偵查，並表示一俟判明確有非法行為時，定當予以嚴厲處分，且將繼續進行澈查，業經本日陳市長談話周知。而實業部方面亦發表同樣意義之談話，日本當局對於中國官憲之此種斷然處置，表示十分贊意，認為取締此種非法行為，對於食糧對策之成敗關係至鉅，因此決盡力協助，以底於成，切盼中日民衆及其他關係方面，務須嚴誡，切勿有囤積暴利等行為，致使食糧問題，趨於惡化，而干罪戾。

南市勸募獻機 總數已逾卅萬

自國府參戰後，市民為協力奉行國策，以期早日完成總力參戰目的起見，對於民衆勸募獻機運動，無不踴躍輸將，尤一致擁護。南市全區市民，自推行勸募以來，募集款項已超越卅萬元以上，除卅萬元已送存中匯銀行外，餘數候全部集齊後，即行將數解納。據悉四坊已奉令結束，僅一坊正在積極辦理結束中，日內當可全部結束。

市宣傳處定期 舉行記者例會

市宣傳處定於十七日下午二時，在市府二樓會議室舉行第十六次記者例會，並希各報社將各種要求問題，於十二日前以書面提出該處，以便彙齊分送各關係機關，派員出席答覆。

國際郵資 明起增加二倍

本埠郵政管理局頃公告，國際郵件納費表第三類之現行國際郵件郵資及特別費，業經呈准當局，自本年六月十日起增加百分之二百。此項新增郵資率，並適用於國際包裹及郵件納費表第四類及第五類中各項，以第三類為準之郵件及特別費等。再現行各項雜費及酬金，亦經呈准當局自六月十日起增加百分之二百，詳情可向本埠管理局及支局查詢。

今六次防空日 市民應注意事項

今（九）日為六次防空日，昨據市防空本部負責人語中央社記者稱：「民防空日」實施以來，已歷半載，市民之深切關懷及防空技術之日見進步，殊堪欣慰。上月末二日，在陸海軍防空司令部指導下舉行之防空訓練，堪為反映過去半年訓練成績之絕佳機會，本部深願與市民共同檢討是二日之成績，並盼加緊勵奮邁進，實所至盼，茲將第六次防空日應注意事項列後：

（一）燈火管制 上次訓練成績，為歷來最劣之紀錄，明日（六月九日）第六次防空日，亟應注重燈火管制，按照下列要點徹底施行，務望市民特別注意，並希保甲自衛團對於各種管制之相互轉變，均能懇切指導。甲．時間：自薄暮時起至下午九時止，現行之通常燈火管制。自下午九時起至下午十時止，計一小時，訓練警戒燈火管制。自下午十時起至下午十時三十分止，計半小時，訓練空襲燈火管制。下午十時三十分以後，回復通常燈火管制。乙．此次不鳴汽笛，各防空團當於上開時刻搖鈴或鍾鑼，並高聲傳呼。丙．對於天窗老虎窗及高大房屋尤須特別注意。丁．警戒警報中，均須關滅（惟以此次防空日為限）。戊．留用之燈在訓練空襲警報發令後，則仍須熄滅，惟在訓練警戒警報中，則仍燃亮。

（二）關於一般訓練 各種個別訓練為綜合訓練之基礎，通常及對高處射水法暨三角巾綳帶等之使用法，其所有個別動作，尚須依照正確方法，再行實習。

（三）通信連絡訓練 上次訓練成績，殊為惡劣，防空時每多不能僅藉一小部份防空團活動而奏實功，故鄰近防空團之相互連絡以及與軍政機關之通信連絡，均須徹底施行，此層至為重要，務希深切注意，有關軍政機關之所在地點與電話號碼等，均須牢記勿忘，並應多備替受訓練之連絡人員，於電話不能使用時出動應付，至於通信連絡雖再三重複，亦並不嫌多繁。

（四）救護訓練 止血法尤須充分練習，人身每滴血液與生命有關，倘僅賴形式上之訓練，決難挽救生命之危境，故各防空團均有熟諳止血法與應急措置等之必要，所有担架，為數甚少，應僅用於身受重傷之人，至於輕傷者，應使其步行或用人力車載送。概括而言，頭部胸部及腹部所受之傷，可認為重傷；副木之準備雖尚感不足，遇有骨折時，務須使用之。最後所欲申述者，為梯子担架等防空器材之檢點，本部雖屢次促請民衆注意，大都仍未予重視，殊為遺憾。須知此項器材在預防及應付危機方面，裨助至鉅，務希市民在訓練前後，加以縝密之檢點為要。

【又訊】今日為本市第六次防空日，市第一警察總局為防空指揮部為促所屬各區市民對於防空之普遍認識起見，決定在各該區內分別舉行救火滅彈及救護等訓練演習，同時對於交通及燈火，亦將予以戰時管制。據中央社記者探悉，屆時該指揮部將派遣科察股長郭繼田等，分別巡視各區防空措置，以期週密與完善。

企業公司延未呈報 實部將予撤銷登記

實業部前為嚴密監督民營企業公司業務，促使運用資金於增產之途，藉以維護公司基礎，以符戰時經濟施策起見，曾訂定民營企業公司監督暫行辦法，並檢同辦法及表式，分別通知各地企業等類公司，知照。該部以迄今已逾三月，各公司遵照辦法內之規定，填具業務概況及資產負債營業報告等表呈報到部者固多，而尚未遵照填報者亦屬不少，本應依照規定予以懲處，惟念初次辦理，手續或有未諳，遠道通融寬限，亦恐在所難免，姑予延遲，所有各地企業公司本年四月份以前應行填報各項書表，統限於六月十五日以前分別補具齊全，呈送到部，嗣後並應依照規定辦法及期限，按月填報，倘若再有違延，即依規定，撤銷登記。

遊民營籌備處 今招待工商界

社會福利部及市府當局，為鑒於本市流民乞丐，地搭甲於全國，不但有礙市容，且於治安有關至鉅，爰有籌設遊民勞動營之舉，俾資大量收容，施以教養工作，一面以勞力合作，打成一片，易於成範，特共同組織籌備會，業由軍事人選已先後聘定。頃悉該營為積極籌備起見，特定於今（九）日下午假工商聯誼會業會招待本市工商界代表。

職青福利協會 展開服務工作

職業青年福利協會，自籌備以來，參加會員甚衆，對於組織事宜，業經分組進行。昨該會已接奉新運分會核准備案，並確定以勵行新運，糾正思想，改善生活，共謀福利，以及糾紛調處，保障人權法益，發揚道義精神為中心工作。茲該會除擴大徵求會員外，即將展開職業青年之社會服務工作。

謀澈底禁絕毒氛 警局設立查緝科

本市第一警察局，為澈底禁絕烟賭毒氛，刷新大上海市容，故除令由行政處舉辦一區內烟民登記，逐期實施戒絕外，並由司法處設置烟賭查緝科，抽調幹員擔任烟賭查緝工作，對販賣鴉片嗎啡以及其他毒品之罪犯，從嚴查緝，一經查獲屬實，當解送檢察署，提交法院依法嚴辦處以極刑。又對抽頭聚賭或作類似聚賭行為者，決予查緝究辦。

深，影響所及，足以戕賊國本，國府有鑒及此，乃以最大決心，厲行烟禁，以期澈底根絕，本市第二警察局為協力推行烟禁起見，特奉令設第五科，式開始辦公，專司處理烟民登記事宜，所有製販毒品罪犯，一經查獲，即行解送軍法機關依據禁烟治罪條例處以極刑，用資澈底肅清轄境烟毒氛。

經營乳產品 新辦法公布

本市第一區公署規定自即日起，祇准領有該署執照之商號經營進口新鮮乳產品暨經營進口乳產品。上項貨物運抵區內時，各進口商行應即以書面報告該署衛生處，並同時呈繳貨樣以憑檢驗，倘有違反上項規定，一經查明屬實，定予懲處。

中國布業銀行 內部人事調整 短期內可望復業

中國布業銀行上年份因經營欠當，致奉財部命令暫停營業，撤換總經理等情，業誌昨報。茲悉該行常監業於六月七日開緊急會議，積極從合處理，會各常監均為工商業及金融巨子，以故資力甚充，信用卓著，茲為積行負責起見，業經常監會議決公推常董長顧南羣氏兼任總經理，以殊強化，顧氏對於該行行務，及會計制度之刷新，積極辦理，所有應行收解及各戶存款，通告照常辦理，且悉該行內部整理漸就，即日可望復業。

證券交易所取締 經紀人場外交易

上海華商證券交易所，鑒於近來股票之漲跌，雖因銀根奇緊所致，但最大原因，仍在經紀人與其業外交易，人為操縱所致，故對於大獵者，務須代從中操縱資者禁止。市場，一面扶助正當工商企業發展事務起見，即日起絕對嚴禁經紀人場外交易，並擬修改營業章程，對於上市股票之公司廠商組織內容及營業狀況，軍行調查，其不合法令或違反營業法規之公司，則嚴予取締，股票上市，以營業章程，一俟修改完成，呈經當局核准後，即當公布施行。

華股行市一覽表

股名	晨開	晚收	比上日
上海企業	七·六〇	七·六〇	無比
久安實業	一八·〇〇	一七·五〇低	〇·五〇
大通營業	一〇·五〇	一〇·二五低	〇·二五
中興振業	一三·〇〇	一二·七五低	〇·二五
天祥實業	四二·七五	四二·五〇低	〇·二五
利亞實業	三三·五〇	三三·〇〇低	〇·五〇
國華投資	一一·〇〇	一〇·七五低	〇·二五
新亞建業	一二·七五	一二·五〇低	〇·二五
興華實業	九·八〇	九·四〇低	〇·四〇
天豐地產	一〇·〇〇	一〇·二五升	〇·二五
永興地產	一六·五〇	一六·七五低	〇·五〇
泰山地產	七·三〇	七·二〇低	〇·一〇
建隆地產	一二·五〇	一二·〇〇低	〇·五〇
新益地產	一四·二五	一三·七五低	〇·五〇
聯華地產	一二·〇〇	一一·七五低	〇·二五
信誼藥廠	三五〇·〇〇	三四五·〇〇低	五·〇〇
新亞藥廠	一七·〇〇	一六·七五低	〇·二五
新星藥廠	九·〇〇	九·〇〇平	
中法藥房	三五·〇〇	三四·〇〇低	一·〇〇
大中華火	五七〇·〇〇	五四五·〇〇低	二五·〇〇
中國火柴	六八·〇〇	六七·〇〇低	一·〇〇
保安玻璃	六·〇〇	五·五〇低	〇·五〇
中國木材	一三·二五	一三·〇〇低	〇·二五
森茂化工	六·三〇	六·二〇低	〇·一〇
永安公司	一四九·〇〇	一四八·〇〇低	一·〇〇
國貨公司	八二·五〇	八〇·五〇低	二·〇〇
麗安百貨	四八·五〇	四七·二五	新股
中華電影	三八·七五	三八·七五平	
中華書局	九八·〇〇	九七·五〇低	〇·五〇
世界書局	九〇·〇〇	八九·〇〇低	一·〇〇
天豐造紙	一一·二五	一一·〇〇低	〇·二五
晉豐造紙	一二·〇〇	一一·七五低	〇·二五
大通紗廠	三〇·〇〇	二九·七五低	〇·二五
中紡紗廠	四七·五〇	四七·二五低	〇·二五
永安紗廠	一五八·〇〇	一五六·〇〇平	
信和紗廠	三一·七五	三〇·七五低	〇·七五
榮豐紡織	四六·二五	四五·二五低	〇·五〇
仁豐染織	二一·七五	二一·七五平	
同豐印染	一一·〇〇	一〇·七五低	〇·二五
圓圓織染	一〇·二五	一〇·〇〇低	〇·二五
中心內衣	一三·〇〇	一二·七五低	〇·二五
中國內衣	三三·七五	三四·〇〇升	〇·二五
景綸彩織	一二·二五	一二·二五平	
景福彩織	一六·二五	一五·七五低	〇·五〇
同興實業	一七·二五	一七·〇〇低	〇·二五
公和棉織	一二·五〇	一二·〇〇低	〇·五〇
中國絲業	二九二·五〇	二九〇·〇〇低	二·五〇
美亞織綢	一四三·〇〇	一四二·〇〇低	一·〇〇
南洋烟草	五二〇·〇〇	五二〇·〇〇平	
康元製罐	五三·〇〇	五二·五〇低	〇·五〇

在押被告律師 均可申請接見

本市律師公會，為維護市民法益起見，昨特具呈上海地方檢察署，對於該署看守所內在押之羈押被告，准予接見。該署據呈後，以在押被告除承辦檢察官及看守所長另行指定外，其他各該被告之家屬與律師，均可申請接見。

剝田雞兩犯 昨執行槍決

查本市邇來時有幼稚兒童被拐或失蹤之事發生，幸經當局飭屬嚴密注意，始由本市保甲處偵查隊將匪犯顧長發凌惟德等拘獲，並起出原贓，解送保安處法辦，茲悉該處以兩犯犯罪證明確，且擾亂社會秩序，危害兒童安全，實屬罪無可逭，遂將各判處死刑，呈奉委員會指令核准，於昨（八）日下午一時由該處會提該犯等，驗明正身，綁赴刑場槍斃，並由軍法處派法官親臨監刑，觀者莫不稱快。

商·市·拾·零

（糧食）昨國米堅挺，澇稻見九關二，後退至九關，洋尖八關九，均軋升紛紛，人心不定。（搪糖）昨糖烟糖兼美日貨勢有呆平，與上日價同少成交。（雜糧）昨雜糧突見漲勢，搜求見衆，豬店黃豆即一關，北港青豆二關三，沙黃二關七，沙赤二關三級半，均有成交。（日用品）昨日用品肥皂仍最堅定，固本六關四，白祥茂六關一，剪刀六關二，黃祥茂四關八，洋燭火柴市均平。

廿一路無軌電車 改由靜安寺搭車

廿一路無軌電車地豐路乘車處，昨（八）日六時起已改為靜安寺路車站（舊九路公共汽車車站）上車，希乘客注意。

西樂專家王瑜等 組織音樂研究會

本埠西樂專家王瑜、沈之卿等，為謀滬上青年高尚娛樂，提倡藝術起見，最近組織一音樂研究會，招集同好，教授西樂，其簡章如下：（一）名稱，上海中青音樂研究服務社。（二）宗旨，利用暑期，教授西樂。（三）地址，興安路（原名爾業路）。（四）入學期間，自六月十六日起至九月十五日止。（五）學科，凡鋼琴風琴口琴，小提琴，及聲樂合唱等，應有盡有。（六）收費從廉，欲知詳情，可逕向該社索取詳章，該社門市處在南寶路（舊呂班路）一五十八號呂班委托商行，電話八六七七九，時間上午十時至下午五時。

三樂將換發新股票

三樂實業股份有限公司，專營房地產物品貿易投資管理等，業務發達，其所直接管理者，有強華電機織造廠及三樂證券部地產部等，自上年增資後，即向實業部變更登記，業奉核准，並領到業字第四□號執照，新股票業已印製，不日即可掉換。

助學金足球義賽 東華整師戰僑聯

津聯四義將為僑聯助陣 今日五時半鏖兵跑馬廳

申報助學金足球義賽，定今日下午五時半在跑馬廳球場交鋒，對壘者為東華與僑聯，門票分二百元（公共看台）、一千元、五千元及一萬元（場內）四種，屆時請球迷踴躍觀光。東華自本年度開始以來，球季戰無不勝，兵精糧足，實力之強，當推東華，鋒線人才濟濟，[illegible]上不作第二人想，莊友仁近來特別賣力，門張邦綸亦有顯著進步，而該隊聯絡之緊，尤為[illegible]之冠。僑聯為防患未然計，特邀請津聯亞托瑪利等四義將參戰，分任後衞與前鋒等職，陣容煥然一新。按本屆僑聯已數度受屈於東華，此番再逢，報仇之心甚切，屆時相遇，不免一番酣鬥也。陣容錄下：

·東華· 張邦綸 李寗 梁樹棠 孫錦順 李兆 莊仁友 譚福楨 戴麟經 韓龍海 張林根 賈幼良（預備員）王錫麟·陳明哲

·僑聯· 廖世明 羅旭華 勃里尼 巴西拉蒂 亞托瑪利 麥尼蒂 蔣寶霽 雪維太 夾拉洛 維鏈傑（預備員）古而賓卡·泰拉 蒂·泰克尼·迪盤那。

津聯婧和西聯 戰局未見緊張

【本報訊】津聯足球隊在滬最後一戰，昨日下午與本市西聯隊，在跑馬廳內交鋒。看台小貓三隻四隻，觀衆寥寥，情況未見熱烈。而雙方演出，亦殊少緊張，結果一比一，握手言和。開戰後十分鐘，津隊亞托瑪利[illegible]

最高法院裁判主文

民事 ㊀首都陳傅氏與費承年間關於各別上訴事件，主文：原判決廢棄，發回首都高等法院更為審判。㊁上海施正綿與吳寶善等請求償還票款上訴事件，主文：上訴駁回，第三審訴訟費用由上訴人負担。㊂江蘇施新寶與江蘇省立□業職業學校返還船隻上訴事件，主文：上訴駁回，第三審訴訟費用由上訴人負担。㊃上海倪惠臣與倪樂臣間田抗告事件，主文：抗告駁回，抗告訴訟費用由抗告人負担。㊄首都章本章與謝阿生遷讓房屋抗告事件，主文：抗告駁回，抗告訴訟費用由抗告人負担。㊅上海莊文伯與沈連伯，終止租約等抗告事件，主文：原裁定廢棄，發回上海高等法院更為裁判。（五月三十一日）㊆首都龔秦叔照與章恭福等，遷讓房屋等上訴事件，主文：原判決關於上訴人起訴前欠租及負担訴訟費用部分廢棄，被上訴人章恭福關於前開欠租部分之第二審上訴駁回，其餘上訴駁回，歷審訴訟費用被上訴人章恭福負担十分之二，餘由上訴人負担。㊇廣東原編號等與天元泰支鋪上訴事件，主文：原判決廢棄，發回廣東高等法院更為審判。㊈廣東梁羅氏等與四隆公司償還揭款上訴事件，主文：上訴駁回，第三審訴訟費用由上訴人負担。

中國布業銀行緊要啓事
本行遵財政部令暫行停業，茲為便利存戶計，存款照常兌付，特此公告諸祈 亮詧

上海特別市第一區公署佈告 第二八七號
為佈告事，照得本署規定自即日起，祇准領有本署執照之商號經營進口新鮮乳品暨經註冊之乳產品，上項貨物運抵區內時，應即以書面報告本署衛生處，並同時呈繳貨樣，以憑檢驗，倘有違反上項規定，一經查明屬實，定予懲處。
中華民國三十三年六月九日

米糧統制委員會通告 第十 號
（為米糧搬入滬市申請護照或證明單絕不收取任何費用由）查米糧搬入滬市護照之申請及頒發辦法前經規定種類及使用辦法通告週知在案。關於採辦商或登記米店或農民之米糧搬入滬市請領正式或臨時護照及證明單時本會及各發照所絕不收取任何費用 特此通告
中華民國三十三年六月六日 主任委員 袁履登

華興商業銀行
匯款迅速 數目不拘 均可承匯
儲蓄部 各種存款 利息優厚
信託部 代理房地產經租業務
總行 上海黃浦灘廣東路角 電話一六三二九號
分支行 虹口·泰山路·南京·杭州·蚌埠·無錫·蕪湖·蘇州·南通·嘉興·揚州·紹興·鎮江

明日 後日 上海第一期夏季賽馬 第一天 第二天 每天下午一時起賽

吳繪影 雪梅鑒 來信悉一切事均有辦法，望速通知地址以便面談，而免痛苦及再生意外 鄭白

強力 鵝根
醫鵝掌瘋，百發百中
治灰指甲，保險除根
初期鵝掌瘋 濕性鵝掌瘋 乾性鵝掌瘋
總發行 彙利製藥廠 威海衛路三十一號 電話六〇八三五
各大公司西藥部及各大藥房均售

松貝桔
白松製劑，川貝，桔梗
補肺製藥，止咳，化痰
藥房經售

遺精專藥 普勒生固精片
固精道 治遺精 愈早洩 強體格
各華藥房均售

若素
促進發育
小兒每日服用「若素」可促進發育且可不生疾病，實為小兒之至寶。
★各大藥房均售★